

中国历代法学名篇注译

主 编 高绍先

副主编 赵中颐 李 鸣

撰稿人（以姓氏笔划为序）

李 鸣 赵中颐 贺建平

高绍先 曹晓云

中国人民公安大学出版社

一九九三年·北京

(京)新登字第165号

中国历代法学名篇注译

主编 高绍先

中国人民公安大学出版社出版发行

(北京木樨地南里100038)

新华书店北京发行所经销

顺新印刷厂印刷

850×1168毫米 1/32 23.375 印张 598 千字

1993年5月第1版 1993年5月第1次印刷

ISBN7—81011—484—0/D·419 定价：17.70元

印数 一 册

0001—4000

目 录

序言	高绍先	(1)
供范	《尚书》	(1)
伊训	《尚书》	(10)
康诰	《尚书》	(14)
吕刑	《尚书》	(22)
大司寇	《周礼》	(29)
魏绛以刑佐民	《左传》	(34)
臧武仲斥季孙赏盗	《左传》	(37)
郑人铸刑书	《左传》	(40)
叔向刑不隐亲	《左传》	(43)
仲尼论为政宽猛	《左传》	(45)
管仲论修旧法寓军令	《国语》	(47)
管仲论赎罪以甲兵	《国语》	(51)
道德经(12章)	《老子》	(53)
孔子论刑德(20则)	《论语》	(60)
法 仪	《墨子》	(68)
开 塞	《商君书》	(72)
靳 令	《商君书》	(78)
修 权	《商君书》	(84)
赏 刑	《商君书》	(88)
定 分	《商君书》	(95)
君 人	《慎 子》	(101)
齐桓晋文之事	《孟 子》	(102)
有为神农之言者许行	《孟 子》	(111)

离娄之明	《孟子》	(120)
舜为天子	《孟子》	(123)
胠篋	《庄子》	(125)
马蹄	《庄子》	(134)
正论(节选)	《荀子》	(137)
王制(节选)	《荀子》	(140)
性恶(节选)	《荀子》	(148)
君子	《荀子》	(159)
制分	《韩非子》	(164)
难势	《韩非子》	(169)
定法	《韩非子》	(176)
五蠹(节选)	《韩非子》	(181)
去私	《吕氏春秋》	(192)
察今	《吕氏春秋》	(195)
任法	《管子》	(199)
陈政事疏(节选)	贾谊	(207)
梁有疑狱	贾谊	(213)
贤良对策	晁错	(215)
狱中上梁王书	邹阳	(221)
张释之列传	《史记》	(230)
大同小康	《礼记》	(238)
王制	《礼记》	(241)
五刑	《白虎通》	(244)
尚德缓刑书	路温舒	(246)
刑德	《盐铁论》	(252)
论宜除赎罪之法	贡禹	(260)
政理(节选)	刘向	(264)
谴非	桓谭	(269)
非韩	王充	(272)

西汉法律嬗变略·····	《汉书》	(279)
述赦·····	王符	(291)
政论(节选)·····	崔寔	(303)
论致政之术·····	荀悦	(308)
刑罚务中疏对·····	梁统	(312)
驳轻侮法议·····	张敏	(316)
省刑疏·····	陈宠	(319)
请盗源疏·····	陈忠	(321)
求贤令·····	曹操	(324)
论吏士行能令·····	曹操	(326)
赏罚·····	徐干	(327)
损益篇·····	仲长统	(330)
答法正书·····	诸葛亮	(333)
赏罚·····	诸葛亮	(335)
劝育民省刑疏·····	王朗	(338)
刑礼论·····	丁仪	(340)
魏律序略·····	刘劭	(343)
酷吏列传序论·····	《后汉书》	(350)
董宣传·····	《后汉书》	(354)
陈刑罚过当表·····	裴颀	(358)
奏上律令注解·····	杜预	(363)
上晋惠帝书·····	刘颂	(365)
注晋律表·····	张斐	(374)
平刑疏·····	郭璞	(383)
请防不法启·····	陆云	(386)
奏请议狱皆准律令·····	熊远	(389)
刑法议·····	王弘	(391)
复肉刑议·····	孔琳之	(395)
改定刑狱奏·····	谢庄	(398)

请择人习律令奏	崔祖思	(401)
请三春不行刑奏	李彪	(404)
狱成诉枉宜复断理议	辛雄	(407)
论断狱	苏绰	(411)
酷吏列传序赞	《隋书》	(415)
谨死刑诏	唐太宗	(419)
谏太宗十思疏	魏征	(420)
论名例	《唐律疏议》	(423)
八议	《唐律疏议》	(430)
复仇议状	陈子昂	(435)
宫门误不下键判	王维	(438)
谏制狱酷刑疏	周炬	(440)
论夷州刺史杨潜决杖表	裴耀卿	(442)
复仇状	韩愈	(445)
驳复仇议	柳宗元	(449)
断刑论(下)	柳宗元	(454)
天论(上)	刘禹锡	(458)
钱币序	《通典》	(462)
片言折狱论	欧阳詹	(467)
功臣恕死议	吕温	(470)
议肉刑	白居易	(474)
刑礼道	白居易	(477)
止狱措刑	白居易	(480)
论刑法之弊	白居易	(485)
使人畏爱悦服	白居易	(489)
去盗贼	白居易	(491)
议赦	白居易	(493)
丁为郡案	白居易	(495)
请行周典	皮日休	(497)

刑 论	牛希济 (449)
驳赦论	张 允 (506)
象刑解	沈 颜 (508)
酷吏列传序	《旧唐书》(511)
请赏罚理刑等官疏	剧可久 (516)
纵囚论	欧阳修 (517)
酷吏列传序	《新唐书》(520)
申 法	苏 洵 (523)
赵绰执法一心	《资治通鉴》(528)
杨震拒赠金	《资治通鉴》(532)
李云露布上书	《资治通鉴》(534)
党锢之祸	《资治通鉴》(538)
复仇解	王安石 (556)
刑赏忠厚之至论	苏 轼 (559)
为兄轼下狱上书	苏 辙 (562)
刑赏论	曾 巩 (565)
请修敕令	刘 摯 (568)
患盗论	刘 敞 (571)
酷刑论	胡 寅 (575)
洗冤集录序	宋 慈 (577)
包拯传	《宋 史》(580)
议刑轻重	《五代会要》(589)
唐律删要序	吴 莱 (595)
明大诰序	朱元璋 (601)
论七出	刘 基 (603)
邵守愚杀人案参语	海 瑞 (605)
保甲条议序	侯岐曾 (608)
噩 梦	王夫之 (611)
刑礼论	叶良佩 (615)

法 律	何乔新 (619)
进大明律表	刘惟谦 (624)
请刑狱依律问拟疏	刘 球 (628)
请讲明法律以重民命疏	马文升 (630)
决强盗疏	马文升 (637)
正法守疏	林 俊 (641)
刑部侍郎自陈疏	吕 坤 (644)
慎刑疏	钟 斗 (646)
情法并行赞	敖 英 (648)
朝审疏	吴履中 (650)
律例集解序	孙承宗 (655)
请清理刑狱疏	孙承泽 (659)
狱中杂记	方 苞 (663)
与吴令某论罚醵书	袁 枚 (671)
法 制	顾炎武 (676)
讼 论	崔 述 (683)
折狱龟鉴补序	胡文炳 (690)
谋夺人妻之判	李 清 (696)
顶凶卖命案之判	张船山 (700)
欠债诬陷之判	于成龙 (703)
法学盛衰说	沈家本 (708)
原 法	章太炎 (715)
编辑民律前三编	
草案告成缮册呈览折 (节选)	俞廉三 (718)

洪 范

《尚书》

（序）武王胜殷^①，杀受^②，立武庚^③，以箕子归^④，作《洪范》^⑤。（以下为正文）

惟十有三祀，王访于箕子^⑥。王乃言曰：“呜呼！箕子。惟天阴骘下民^⑦，相协厥居^⑧，我不知其彝伦攸叙^⑨。”

箕子乃言曰：“我闻在昔，鲧殛洪水^⑩，汨陈其五行^⑪。帝乃震怒，不畀洪范九畴^⑫，彝伦攸敺^⑬。鲧则殛死，禹乃嗣兴，天乃锡禹洪范九畴，彝伦攸叙^⑭。

“初一日五行^⑮；次二曰敬用五事^⑯；次三曰农用八政^⑰；次四曰协用五纪^⑱；次五曰建用皇极^⑲；次六曰义用三德^⑳；次七曰明用稽疑^㉑；次八曰念用庶徵^㉒；次九曰响用五福，威用六极^㉓。

“一、五行：一曰水，二曰火，三曰木，四曰金，五曰土。水曰润下，火曰炎上，木曰曲直，金曰从革，土爰稼穡^㉔。润下作咸，炎上作苦，曲直作酸，从革作辛，稼穡作甘^㉕。

“二、五事：一曰貌，二曰言，三曰视，四曰听，五曰思。貌曰恭，言曰从^㉖，视曰明，听曰聪，思曰睿。恭作肃，从作乂，明作晰，聪作谋，睿作圣^㉗。

“三、八政：一曰食，二曰货，三曰祀，四曰司空，五曰司徒，六曰司寇，七曰宾，八曰师。

“四、五纪：一曰岁，二曰月，三曰日，四曰星辰。五曰历数^㉘。

“五、皇极：皇建其有极。敛时五福，用敷锡厥庶民^㉙。惟时厥庶民于汝极^㉚。锡汝保极。

“凡厥庶民，无有淫朋，人无有比德，惟皇作极^①。

“凡厥庶民，有猷有为有守，汝则守之^②。不协于极，不罹于咎，皇则受之^③。而康而色，曰：‘予攸好德’。汝则锡之福^④。时人斯其惟皇之极^⑤。

“无虐茕独，而畏高明^⑥。

“人之有能有为，使羞其行，而邦其昌^⑦。

“凡厥正人，既富方谷^⑧，汝弗能使有好于而家，时人斯其辜^⑨。

“于其无好德，汝虽锡之福，其作汝用咎^⑩。

“无偏无陂，遵王之义^⑪；无有作好，遵王之道；无有作恶，遵王之路^⑫。无偏无党，王道荡荡；无党无偏，王道平平；无反无侧，王道正直。会其有极，归其有极^⑬。

“曰^⑭：皇极之敷言，是彝是训，于帝其训^⑮。凡厥庶民，极之敷言。是训是行，以近天子之光。曰：天子作民父母，以为天下王。

“六、三德：一曰正直，二曰刚克，三曰柔克^⑯。平康正直，强弗友刚克，夔友柔克^⑰。沈潜刚克，高明柔克^⑱。惟辟作福，惟辟作威，惟辟玉食^⑲。臣无有作福作威玉食。臣之有作福作威玉食，其害于而家，凶于而国。人用侧颇僻，民用僭忒^⑳。

“七、稽疑：择建立卜筮人，乃命卜筮^㉑。曰雨，曰霁，曰蒙，曰驿，曰克，曰贞，曰悔，凡七。卜五，占用二，衍忒^㉒。立时人作卜筮。三人占，则从二人之言。汝则有大疑，谋及乃心，谋及卿士，谋及庶人，谋及卜筮。汝则从，龟从，筮从，卿士从，庶民从，是之谓大同。身其康强，子孙其继。吉。汝则从，龟从，筮从，卿士逆，庶民逆，吉。卿士从，龟从，筮从，汝则逆，庶民逆，吉。庶民从，龟从，筮从，汝则逆，卿士逆，吉。汝则从，龟从，筮逆，卿士逆，庶民逆，作内吉，作外凶。龟筮共违于人，用静吉，用作凶。

“八、庶徵：曰雨，曰暘，曰燠，曰寒，曰风。曰时五者来

备，各以其叙，庶草蕃庠^⑤。一极备，凶；一极无，凶^⑥。

“曰休徵^⑦：曰肃，时雨若^⑧；曰乂，时暘若；曰晰，时燠若；曰谋，时寒若；曰圣，时风若。

“曰咎徵：曰狂，恒雨若；曰僭，恒暘若；曰豫，恒燠若；曰急，恒寒若；曰蒙，恒风若。

“曰王省惟岁，卿士惟月，师尹惟日，岁月日时无易，百谷用成，乂用明，俊民用章，家用平康^⑨。日月岁时既易，百谷用不成，乂用昏不明，俊民用微，家用不宁。庶民惟星。星有好风，星有好雨。日月之行，则有冬有夏。月之从星，则以风雨。

“九、五福：一曰寿，二曰富，三曰康宁，四曰攸好德，五曰考终命^⑩。六极：一曰凶、短、折^⑪，二曰疾，三曰忧，四曰贫，五曰恶，六曰弱。”

【注释】

①武王：周武王姬发。殷：商。②受：殷纣王的名。

③武庚：殷纣王之子，一名禄父。为安抚殷人，武王封其为诸侯，臣属于周。④箕子：殷纣王之叔父，名胥余，封地在箕，故称箕子。

⑤洪范：大法。⑥祀：年。十有三祀，指周文王建国后的第十三年，武王灭商后的第二年。王：指周武王。⑦阴骘：庇护，保护。⑧协：和，谐和。厥：其。

⑨彝：常理，常规。伦：伦理，纲常。攸：所。叙：次序。

⑩鲧：大禹父亲之名。壅：堵塞。⑪汨：乱。陈：列，次序。五行：五种为人所利用的物质水、火、木、金、土。⑫畀：给予。畴：范围，种类。九畴：即下文所言九类治国大法。

⑬致：败坏。⑭锡：通“赐”，给予。⑮初一：第一。⑯次：第。⑰农：努力，勉力。⑱协：合，协调。⑲皇：君王。极：法则。⑳乂：治。㉑稽：考察。

㉒念：仔细思考，领悟。庶徵：各种众多的徵兆。㉓响：劝勉。㉔从：听从，顺从。革：变革。爰：句中语气助词。

②作：产生。 ②⑥从：正当合理。 ②⑦作：则，就。

②⑧星辰：星指二十八宿，辰指十二辰。历数：指日月运行历的周天度数。 ②⑨敛：采取，集中。五福：指后文所言寿、富、康宁、攸好德、考终命五种福分。时：这。敷：普遍。 ③⑩于：重视。《尚书易解》：“《方言》：大也，犹言重视。” ③⑪

淫：邪恶。比：比附，勾结。 ③⑫猷：谋。守：操守。念：深思，关注。 ③⑬受：容忍，宽容。 ③⑭康：安祥。色：温顺。

而：表并列之连词。攸：由，遵行。 ③⑮斯：乃，就。惟：思。 ③⑯莪：无兄弟曰莪，孤单。高明：天。 ③⑰羞：进一步

完善，提高。 ③⑱方：并。谷。奉禄。 ③⑲家：此指国家。辜：罪，责怪。 ④①作：使用，施行。 ④②陂：不正。 ④③有：或。

好：爱好，私好。 ④④反：违背。侧：倾侧，偏差。会：聚合，团结。归：归附，归属。 ④⑤曰：《尚书正读》：“更端之词”。

④⑥敷：阐述。训：训令。 ④⑦克：胜。 ④⑧平康：太平康乐之世。友：亲近。燮：和。 ④⑨沈潜：指地，《孔传》：“沈潜谓地，虽柔亦有刚，能出金石。”高明：指天，《孔传》：“高明谓天，言天为刚德，亦有柔克，不干四时。” ④⑩辟：此

指君王。玉食：美食。 ④⑪侧：不正。颇：过分，越轨。僻：邪僻。僭：逾越，不守本分。忒：作恶，犯上作乱。 ④⑫卜：古代用龟甲占吉凶叫卜。筮：古代用蓍草占吉凶叫筮。 ④⑬霁：雨后云气。蒙：幽暗不明的云雾。驛：似有似无的云。克：相互侵犯交错之云。贞：正向，内卦。悔：倒向，外卦。衍忒：推衍变化。 ④⑭暘：日出，引为晴天。燠：热，温暖。来备：出现适度。庶草：各种农作物。彪：通“茆”，茂盛。 ④⑮一：指雨、暘、燠、寒、风五者之一。极备：过多。极无：过少。 ④⑯休徵：好徵兆。 ④⑰若：像。时雨若即像时雨。下文类似结构皆同此。 ④⑱省(xing)：视事治政。用：因。章：通“彰”，表彰，重用。 ④⑲攸：通“由”，遵行。考终命：老而善终。

④⑳极：即殛，惩处，祸患。凶、短、折：均为短命早死，

人未换牙即死叫凶；未满二十岁即死叫短；未婚即死叫折。

【译文】

周武王战胜殷商，处死商纣王受，立受的儿子武庚为商朝后裔，并封其为周朝诸侯，带着殷朝的太师箕子返回镐京。然后定制了《洪范》这部大法。

（以上为序，以下为正文。）

周纪元十三年，武王向箕子咨询治国之理。

武王问道：“哦，箕子！上天庇护下民，让他们和睦地生活在一起，但我却不了解那治国之法所以规定的原因，请先生指教。”

箕子答道：“我听说从前大禹之父鲧用堵塞之法治理洪水，扰乱了水、火、木、金、土五种物质运行的规律。上天于是十分震怒，没有将《洪范》九章大法赐给鲧，因此人间的常规伦理十分混乱。后来鲧被流放至死，大禹子承父业，治水成功，逐渐兴起，上天才将《洪范》九章大法赐给大禹，人间治国的常理才因此确定。

“这部《洪范》共分九章：第一是五行，第二是认真加强五项道德修养；第三是努力施行八种政务；第四是综合采用五种记时方法；第五是建立天子的君权法则；第六是治国的三项政策；第七是明确执行采用卜筮来解决疑难的制度；第八是注意观察和掌握各种徵兆；第九是运用五福和六极赏善罚恶。

“第一，五行：一是水，二是火，三是木，四是金，五是土。水性湿润向下，火性炎热向上，木性可曲可直，金性从人意愿改变形状，土性可种庄稼收获百物。湿润向下之水形成咸味，炎热向上之火产生苦味，可曲可直之木发出酸味，从人意愿改变形状之金含有辛味，土里收获的谷物则甘甜无比。

“第二，五项道德修养：一是容貌，二是言论，三是观察，四是听闻，五是思考。容貌要恭敬，言论要正确，观察事物要明白清楚，听取意见要广泛敏锐，思考问题要通达明智。容貌恭敬办事才能严肃，言论正确才能治国治民，观察明白才能洞察一切，听闻广泛敏锐才能足智多谋，思考明智通达才能通晓万物。

“第三，八种政务：一是农业生产，二是商业财政，三是祭祀典礼，四是户籍民政，五是文化教育，六是治安司法，七是外事礼宾，八是国防军事。

“第四，五种纪时方法：一是纪年，二是纪月，三是纪日，四是观察星辰天象的出现变化情况，五是推算日月运行经历的周天度数。

“第五，天子的君权法则：君王要建立君权法则。君王要集中赏赐五福的大权，尽量广施臣民，那么，那些臣民就会遵守法则，拥戴君权。保持君权的方法是：

“全体人民不得结成邪恶帮派，全体官员不得暗相勾结，任何人都必须以维护君权作为自己言行的准则。

“凡是百姓中有谋略有作为有操守之士，君王必须重视他们。对于那些言行不合君王法则而又未构成罪恶之人，君王要尽量宽容他们。对于那些和悦温顺地表示：‘我遵行美德’之人，君王一定要赐给他们幸福。这样全体人民就会时时想到君权法则。

“任何人不得虐待孤单无靠之人，时时敬畏上天的惩罚。

“凡是有才为之士，务使其完善才能施展抱负，这样就能使国家繁荣昌盛。

“全体官员已经富有而且享受朝廷俸禄，假如君王不能促使他们效忠国家，那么这些官员就应受到谴责。

“对于才德不好之人，决不任用，否则即使赐予他们幸福，也会带来恶政的名声。

“全体臣民务须不偏不倚，谨遵王法；务须戒绝个人好恶，谨遵王道；务须摒弃邪恶杂念，谨遵正路，不准营私，不得结

党，必须遵行宽广的王道；不得结党，不准营私，必须遵行平坦的王道；不反不乱，维护公平正直的王道。全体臣民必须拥护君权，归附君权。

“上述对君权法则的阐释，既是道德规范，又是法律政令，也是上天意志的体现。全体臣民务须对上述法则一体遵行，才能得到君王盛德光辉的照耀。总之，君王是全体臣民的父母，是天下的最高统治者。

“第六，治国的三项政策：一是秉公持正，平正适当；二是强硬严厉，以刚取胜；三是温和宽缓，以柔取胜。太平康乐之世，君主只须采用平正适当之政策，秉公持正就能治理好国家。动荡不安之世，君王必须采用强硬严厉的政策，加强镇压方能治理好国家。和顺安宁之世，君王应当采用温和宽缓之政策，怀柔安抚更能有助治好国家。如此执行政策就好比天地的本质：大地深沉，貌似柔弱，实际上蕴藏金石，柔中有刚；上天高明，貌似刚强，实际上能顺阴阳，刚中有柔。

“只有君王才有权给人造福、对人施刑、享受美食。百官不得掌握行赏施罚的大权，不得享受锦衣玉食。百官如果擅自行赏施罚、享受锦衣玉食，就会危害君王和国家。百官将因此背离王道，人民也将因此犯上作乱。

“第七，用卜筮决疑：君王应当选择任命掌管龟卜和著筮的官员，让他们用龟甲或著草占卜吉凶。卜占的徵兆有七种，其中卜象五种，定名为雨（龟纹如雨）、霁（龟纹如雨止云散）、蒙（龟纹如幽暗云雾）、驿（龟纹如似有似无之断云）、克（龟纹如阴阳之气相交）。占象有二，定名为贞（内卦，正向）、悔（外卦，倒向）。根据上述龟兆卦象推演变化，断定吉凶。占、卜应任命上述专门官员进行。一般用三人占、卜，并以两人一致的占、卜结果为准。君王若遇重大疑难问题，先自己考虑，再与公卿大夫商量，然后再征求庶民百姓的意见，最后问卜占卦。如果君王赞成、龟卜赞成、著筮赞成、卿士赞成、庶民赞成，这就

称为完全一致——所谓‘大同’。这样，君王一定会安康强健，子孙也一定兴旺发达，这是吉利的；如果君王赞成、龟卜赞成、著筮赞成，而卿士反对，庶民反对，也是吉利的；如果卿士赞成、龟卜赞成、著筮赞成，而君王反对、庶民反对，也还是吉利的；如果庶民赞成、龟卜赞成、著筮赞成，而君王反对、卿士反对，也还算是吉利的。如果君王赞成、龟卜赞成，著筮反对、卿士反对、庶民反对，那么，就注定对内（如祭祀、婚丧）吉利，对外（如出兵、征伐）不吉利；如果龟卜、著筮都不合人意，那么，不做事就吉利，做事就不吉利。

“第八，各种徵兆：雨、晴、暖、冷、风。如果这五者都顺应时令、合乎规律地出现，就能草木茂盛、五谷丰登。某一种天气过多，就是荒年；某一种天气过少，也是荒年。

“吉祥的征兆是：雨水及时均匀，象征君王治政严谨；日照充足及时，象征君王政治清明；温热适度及时，象征君王明智贤能；寒冷及时适当，象征君王善谋能断；和风及时温润，象征君王通达贤明。

“凶险的征兆是：久雨成灾，象征君王狂悖；久旱长晴，象征君王政乱；高温奇热，象征君王逸乐；久寒奇冷，象征君王急躁；狂风长刮，象征君王昏庸。

“君王视政治统辖百官，如同一年包含四时；公卿大夫各有所职如月有别而统属于岁；普通官员各有所司如日统归于月。如果年月日时的关系不改变，百谷就会因此丰收，政治就会因此清明，杰出的人才因此得到表彰，国家因此太平安宁。年月日时的关系如果一旦改变，百谷就会因此不能成熟，政治就会因此昏暗不明，杰出的人才因此不能被重用，国家也会因此不得安宁。

“百姓则好比星星，各有所好，有的星喜欢风，有的星喜欢雨。而冬夏的交替是靠日月的运行决定的。假如让月去顺从星，那么，有的星要风，有的星要雨，就会使月无所适从。

“第九，五种幸福和六种祸害：五种幸福一是长寿，二是富

贵，三是健康平安，四是具有美德，五是高寿善终。六种祸害一是早死短命，二是疾病缠身，三是忧患愁苦，四是饥寒贫穷，五是丑陋邪恶，六是衰弱卑贱。”

（赵中頔）